

domeka

1

Zaldai Mendi Taldea

9:30 Plazatik irteera / Salida de la Plaza

11:00 Gallandako tontorrean / En la cresta de Gallanda

domingo

Iurreta Txirrindulari Elkartea – Ibilbidea / Recorrido (65 km)

10:00 Iurreta-Lemoa-Igorre-Zeanuri-Presa-Igorre-Lemoa-Iurreta

Anderebideren laguntzaz / En colaboración con Anderebide

Iluntzean Erregeen kabalgata, ondoren txokolatea banatuko da
Al anochecer cabalgata de reyes, a continuación se repartirá chocolate.

eguentza

5

jueves

barikua

6

viernes

Iurreta Txirrindulari Elkartea – Ibilbidea / Recorrido (65 km)

10:00 Iurreta-Larrabetzu-Parke Teknologikoa-Aiartza-Loiu-Sondika-Derio-Iurreta

Iurreta Txirrindulari Elkartea – Ibilbidea / Recorrido (65 km)

10:00 Iurreta-Erletxeta-Derio-Sondika-Loiu-Aiartza-Parke Teknologikoa-Iurreta

zapatua

7

sábado

domeka

8

domingo

Iurreta Txirrindulari Elkartea – Ibilbidea / Recorrido (66 km)

10:00 Iurreta-Zornotza-Urgoiti-Usansolo-Zeanuri-Igorre-Lemoa-Iurreta

eguztana

11

miércoles

Kzgunea - Ibarretxe Kultur Etxea

18:00 – 20:00 IT txartela

barikua

13

viernes

Iurretako Herri Biblioteka / Biblioteca Municipal

Bularretik Mintzora / Del pecho a la palabra

17:00 Haur hezkuntzako 3, 4 eta 5 urteko gelakoak / Aulas de 3,4 y 5 años de Educación infantil

18:00 Lehen Hezkuntzako 1 eta 2. mailak / 1º y 2º de Educación primaria

Bakixako Jai Batzordea

21:00 Jaiei hasiera emateko Donien Atxa jasoko da. Jarraian, txokolatada. / Comienzo de las fiestas con el levantamiento del Donien Atxa. **A continuación**, chocolatada

Iurreta Txirrindulari Elkartea – Ibilbidea / Recorrido (65 km)

10:00 Iurreta-Larrabetzu-Parke Teknologikoa-Aiartza-Loiu-Sondika-Iurreta

zapatua

14

sábado

Bakixako Jai Batzordea

11:30 Tiro txapelketa / Campeonato de tiro

21:00 Makailau txapelketa (parte hartu dutenek prestatutakoa aurkezteko ordua) / Campeonato de bacalao (presentación de cazuelas)

Iurreta Txirrindulari Elkarte – Ibilbidea / Recorrido (71 km)

10:00 Iurreta-Lemoa-Zeanuri-Presa-Dima-Lemoa-Iurreta

Bakixako Jai Batzordea

10:00 Kalejira / Pasacalles

17:00 Briska txapelketa / Campeonato de brisca

17:00 Maiztegi H.E. Dantza taldea. **Ondoren**, ume jolasak eta txokolatada / Grupo de baile Maiztegi H.E. **A continuación**, juegos para niños/as y chocolatada

domeka

15

domingo

Herria auzo elkarte – Gizarte ongizatea**“Durangaldeko Elkartasun Karabana 2012 / Caravana Solidaria del Duranguesado 2012 Gizarte Ongizatea”**- Urtarrilaren 15arte / Hasta el 15 de enero:
Jubilatu en etxean / Hogar del Jubilado (Bixente Kapanaga, 9)
Ibarretxe Kultur etxea (Bidebarrieta, 4)
Bulego orokorrak (Bidebarrieta, 5)**Emoixu Txonpolo Elkartean**

16:30 – 21:00 Odol emotea / Donación de sangre

eguztzena

18

miércoles

barikua

20

viernes

Bakixako Jai Batzordea**San Sebastian Deunaren Eguna**

11:30 Meza Santua / Misa

Ander eta Egoi trikitilariak giroa alaituko dute / Los trikitilaris Ander y Egoi amenizaran la mañana. **Arratsaldean**, Igel Txapelketa sari sorpresarekin **A la tarde**, Campeonato de Rana con premio sorpresa**Iurreta Txirrindulari Elkarte – Ibilbidea / Recorrido (71 km)**10:00 Iurreta-Larrabetzu-Astoreka-Mungia-Artebakarra-Parke
Tecnologikoa-Iurreta**Bakixako Jai Batzordea**

18:00 Asto probak / Pruebas de burros

22:30 Erromeria Luhartz taldearekin / Romería con Luhartz

zapataria

21

sábado

domeka

22

domingo

Iurreta Txirrindulari Elkarte – Ibilbidea / Recorrido (65 km)10:00 Iurreta-Larrabetzu-Sondika-Loiu-Aiartzta-Parke
Tecnologikoa-Iurreta**Bakixako Jai Batzordea**

11:30 Meza / Misa

Jarraian, Iurretako Mikel Deuna Dantza Taldea

A continuación, Mikel Deuna Dantza Taldea

13:00 Bertsolariak

Herri Biblioteka / Biblioteca Municipal18:30 Irakurleen txokoa / Club de lectura (Castellano)
“Nada” Jeanne Teller

martitzena

24

martes

eguztena

25

miércoles

Kzguna - Ibarretxe Kultur Etxea

18:00 – 20:00 IT txartela

Herri Biblioteka / Biblioteca Municipal

19:00 Irakurleen txokoa / Club de lectura (Euskera) “Jaiotze markak”
Nancy Huston

Herri Bibliotekan / Biblioteca Municipal

Ipuin kontalaria

Cuentacuentos: *Maitte Arrese*

17:30 (3-4 urte bitartekoak

Entre 3-4 años)

18:00 (5 urtetik gorakoak

A partir de 5 años)

20:00 Helduentzako ipuin kontalaria

Cuentacuentos adultos

Pablo Albo (Alicante)

IX.Literatur lehiaketa

IX.Certamen literario

Lurretako IX. Literatur Lehiaketa:

Lanak 2012ko urtarrilaren 27arte

aurkeztu ahal izango dira

lurretako Herri Bibliotekan

IX Certamen Literario de Lurreta:

Los trabajos se podrán presentar

hasta el 27 de enero del 2012 en

la Biblioteca Municipal de Lurreta.

barikua

27

viernes

Lurretako
IX. literatur
lehiaketa

IX. certamen
literario de
lurreta



zapatua

28

sábado

Lurreta Txirrindulari Elkarte – Ibilbidea / Recorrido (70 km)

10:00 lurreta-Larrabetzu-Parke Teknologikoa-Artebakarra-Mungia-
Astoreka-lurreta

Lurreta Txirrindulari Elkarte – Ibilbidea / Recorrido (72 km)

10:00 lurreta-Urgoiti-lrubide-Arrigorriaga-Zeberio-Sarasola-lurreta

domeka

29

domingo

martitzena

31

martes

Herri Biblioteka / Biblioteca Municipal

17:00-17:45 (8-10 urte) Haurren irakurketa kluba / Club de lectura infantil

18:00-18:45 (11-12 urte) Helduen irakurketa kluba / Club de lectura infantil

Goiuria Kultur Gunean

20:00 Santa Ageda koplén ensaioa / Ensayo coplas de Santa Agueda